



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 681-1:1996/A1:1998

**Elastomer-Dichtungen - Werkstoff-
Anforderungen für Rohrleitungs-
Dichtungen für Anwendungen in der
Wasserversorgung und Entwässerung -**

Garnitures d'étanchéité en caoutchouc -
Spécification des matériaux pour
garnitures d'étanchéité pour joints de
canalisations utilisées dans le domaine

Elastomeric seals - Material requirements
for pipe joint seals used in water and
drainage applications - Part 1: Vulcanized
rubber

06/1998



Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 681-1:1996/A1:1998 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 681-1:1996/A1:1998 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

ICS 23.040.80

Deskriptoren: Kautschuk, vulkanisierter Gummi, Wasserleitung, Dichtung, Dichtring, Klassifikation, Härte, physikalische Eigenschaft, Prüfung, Qualitätslenkung, Bezeichnung, Kennzeichnung

Deutsche Fassung

Elastomer-Dichtungen - Werkstoff-Anforderungen für Rohrleitungs-Dichtungen für Anwendungen in der Wasserversorgung und Entwässerung - Teil 1: Vulkanisierter Gummi

Elastomeric seals - Material requirements for pipe joint
seals used in water and drainage applications - Part 1:
Vulcanized rubber

Garnitures d'étanchéité en caoutchouc - Spécification des
matériaux pour garnitures d'étanchéité pour joints de
canalisations utilisées dans le domaine de l'eau et de
l'évacuation - Partie 1: Caoutchouc vulcanisé

Diese Änderung A1 modifiziert die Europäische Norm EN 681-1:1996. Sie wurde vom CEN am 28. Mai 1998 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen diese Änderung in der betreffenden nationalen Norm, ohne jede Änderung, einzufügen ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Änderung besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel